

**2019ko INAUTERIAK IRAGARTZEKO
KARTELA AUKERATZEKO
LEHIAKETAREN OINARRI ARAUAK.**

1.- Nahi duten guztiek parte hartu ahal izango dute lehiaketa honetan.

2.- Jatorrizko lanek 32cm-ko zabalera x 48cm-ko altuera izango dute; ezinbestekoa da formatu digitalean aurkeztea. Eta aukerakoa, paperean edo/eta kartoi-lumazko euskarrian, kolore orotan eta edozein modalitate artistikotan.

Lana formatu digitalean 300ppp*ko erresoluzioan eta CMYK erako koloretan aurkeztu behar da.

3.- Kartelak "HERNANIKO INAUTERIAK 2019" goiburua eraman behar du.

4.- Lehiakideak aurkeztu dituzten obren erantzule izango dira jabetza intelektualaren ondorioetarako, baita aurkez litekeen edozein erreklamazioen aurrean ere, imajina eskubidea barne.

5.- Idatzizko eta irudi bidezko komunikazioan, hizkuntza eta irudien erabilera ez sexista bermatuko da. Bereziki pertsonen irudiak erabiltzekotan, emakumeen eta gizonen presentzia modu orekatuan eta ez estereotipatuan islatuko dira. Udaleko web orriari eskuragarri dago jarraitu beharreko gida: "Komunikazio berdinzalerako jarraibideen gida: Ahozko, idatzizko eta irudi bidezko komunikazioa Hernaniko Udalean".

6.- Lanak aurkezteko epea 2018ko abenduaren 10ean amaituko da eguerdiko 14:00etan. Jatorrizko lanak Biteri kultur etxean aurkeztuko dira sinadurarik gabe eta kartazal itxian. Bertan egilearen izena, helbidea eta telefono zenbakia adieraziko dira.

7.-Kartela 2019ko urtarrilaren 15a baino

**BASES DEL CONCURSO PARA LA
ELECCIÓN DEL CARTEL ANUNCIADOR
DE CARNAVALES
2019.**

1.- Podrán participar todas las personas que lo deseen.

2.- Los originales tendrán un tamaño de 32cm. ancho x 48 cm. de alto, es imprescindible presentarlo en formato digital. Opcionalmente en papel o/y soporte cartón pluma, en todos los colores y en cualquier modalidad artística.

La obra hay que presentarla en formato digital con una resolución de 300 ppp* y en modo color CMYK.

3.- El cartel debe incluir el lema "HERNANIKO INAUTERIAK 2019".

4.- Los concursantes serán responsables de las obras presentadas a efectos de propiedad intelectual y ante cualquier otra reclamación que pudiese presentarse incluida la correspondiente a derechos de imagen.

5.- En la comunicación escrita y con imágenes se garantizará el uso no sexista del idioma y de las imágenes. Especialmente cuando se utilicen imágenes de personas, la presencia de la mujer y del hombre se reflejará de manera equilibrada y no estereotipada. La guía a seguir está disponible en la web Municipal: "Guía para la comunicación igualitaria: Uso del lenguaje e imágenes en el Ayuntamiento de Hernani".

6.- Fecha límite de entrega será el 10 de diciembre de 2018 a las 14:00 horas Los originales se presentarán en Biteri kultur etxea. Deberán ser presentados sin firmar, acompañando a este un sobre cerrado indicando el nombre, dirección y teléfono del autor.

7.- La elección del cartel se realizará antes

<p>lehen hautatuko da. Lehen hautaketa Inauterietako Jai Batzordean egingo da, ondoren, herritarrek bozka emango dute eta azkenik Kultur batzordeak berretsi beharko du. Jai Batzordeak lehiaketa hutsik uztea erabaki dezake, eta ondorioz, kartela egiteko beste bide batzuk landu.</p> <p>8.- Sari bakarra 600 eurokoa izango da, zergak barne.</p> <p>9.- Saritutako obrak Hernaniko Udalaren jabetza izango du.</p> <p>10.- Beharrezkoa izango da 2019ko otsailaren 1a baino lehen obra horiek erretiratzea; data horretarako jaso ezean Udalaren eskuetara pasatuko dira.</p> <p>11.- Erabakia apelaezina izango da.</p> <p>12.- Lehiaketan parte hartzeak oinarri horiek guztiak onartzea dakar.</p> <p>13.- Hauek dira kontuan izan beharreko datak, beraz:</p> <ul style="list-style-type: none">• Abenduak 10, 14:00k bitarte. Proposamenak jaso• Inauterietako jai batzordeak 4 kartel aukeratuko ditu.• Abenduak 12 - 26. Herritarren bozka jasotzeko epea: online eta Biteri kultur etxean.• Abenduak 28. Bozka gehien jaso dituen kartela zein den jakinaraziko da.	<p>del día 15 de enero de 2019. La elección se realizará en la Comisión de Fiestas de Carnaval y será refrendada por la Comisión de Cultura. La Comisión de Fiestas puede decidir dejar desierto el concurso, en este caso, se trabajará por otros medios la imagen del cartel.</p> <p>8.- Se establece un único premio de 600 euros.</p> <p>9.- La obra premiada quedará en propiedad del Ayuntamiento de Hernani.</p> <p>10.- Las obras deberán ser retiradas antes del 1 de febrero de 2019; pasando a poder del Ayuntamiento de Hernani toda obra no recogida en las fechas señaladas.</p> <p>11.- El fallo será inapelable.</p> <p>12.- La participación en el Concurso supone la plena aceptación de estas Bases.</p> <p>13.- Por lo tanto las fechas a tomar en cuenta son las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none">• 10 de diciembre, hasta las 14:00 horas. Recogida de propuestas• La Comisión de Carnavales elegirá 4 carteles.• 12 al 26 de diciembre 29 de plazo de recogida de votos: online y en Biteri kultur etxea.• 28 de diciembre. Se comunicara el cartel que mas votos haya recibido
--	--